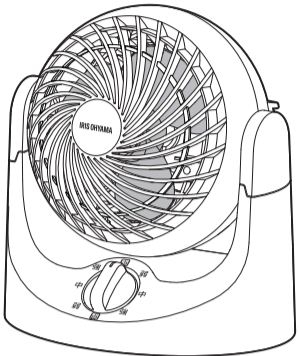




室內・家庭用

## 空氣循環扇 TAF-MKM10N

# 使用說明書



本產品僅限在台灣地區使用  
FOR USE IN TAIWAN ONLY

### 附保固卡 (封底)

感謝您購買本產品

- 使用前請仔細閱讀本說明書以正確使用本產品。
- 使用前請務必仔細閱讀“安全注意事項”。
- 請妥善保管本說明書，以便日後隨時查閱。

## 目錄

頁碼

### 使用前的準備

- 安全注意事項 ..... 2  
 使用注意事項 ..... 4

### 使用方法

- 各部分名稱 / 使用方法 ..... 5  
 清潔保養 ..... 6

### 其他

- 故障排除 ..... 6  
 規格 ..... 7  
 保固與售後服務 ..... 7  
 保固卡 ..... 封底

## 空氣循環扇 TAF-MKM10N

## 保固卡

本保固卡是自購買之日起，在如下期限內發生故障時，將按照如下保固規定提供免費維修的憑證。

購買日期※	年 月 日	保固期	自購買之日起:1年
客 戶	姓名	※ 銷售店 家	地址：
	住址：		名稱：
	郵遞區號：		電話 ( ) -
	電話 ( ) -		

### 保固規定

- 1 按照使用說明書和產品上黏貼的標示等注意事項，在正常使用狀態下發生的故障及損壞，本公司將免費維修或更換。
- 2 在保固期內因故障等，需要接受免費維修時，請出示保固卡或發票委託購買時的銷售店家進行維修服務。
- 3 保固內容僅限於本產品本身的免費維修。即使在保固期內，也不提供其他保固服務。
- 4 保固期內以下情況需支付相關維修費用。
  - ①由於不當使用和擅自維修造成的故障及損壞
  - ②購買後由於不慎掉落造成的故障及損壞
  - ③由於火災、地震或其他自然災害造成的故障及損壞
  - ④用於家用以外的用途(如長時間用於工業、裝載於車輛、船舶上使用)時出現的故障及損壞
  - ⑤購買後搬運和運輸等過程中造成的故障及損壞
  - ⑥無法出示保固卡或發票
  - ⑦保固卡上未填寫購買日期、銷售店家名稱或以上內容被塗改
- 5 本保固卡僅在台灣地區有效。
- 6 保固卡僅此一份，請務必妥善保管。

### 保固備忘錄

※ 本保固卡是在本保固卡明確規定的期限、條件下提供免費維修的憑證。但本保固卡不限制客戶從發行本保固卡的公司(保固責任人)及其他業者享有的法定權利。  
 ※ 關於保固期外的維修等事宜，如有不明之處，請洽購買時的銷售店家。  
 ※ 關於保固期外的維修，詳情請參閱“保固與售後服務”。

委製商：日本愛麗思歐雅瑪株式會社 アイリスオーヤマ株式會社  
 經銷商：

**台灣愛麗思歐雅瑪股份有限公司**

IRIS OHYAMA  
TAIWAN CO.,LTD.

地址：臺北市中山區南京東路3段168號9樓之3 郵遞：10488 TEL:0800-204-520  
 網址：www.irisohyama.co.jp(日文) www.irisohyamatw.com(中文) FAX:02-8772-2922

692772  
050124\_ZCQ\_GRJ\_01

## 安全注意事項

為了避免給您和他人造成傷害及帶來不必要的財產損失。使用前請務必仔細閱讀並遵守以下“安全注意事項”。



**警告** 錯誤操作可能會導致死亡或重傷危險的注意事項。

### 正確使用電源插頭、電源線

- 請定期清除電源插頭上的灰塵  
以免因灰塵堆積導致潮溼引發絕緣不良，引起火災及觸電。

### 務必執行

- 請將電源插頭牢固地插入電源插座  
以免因短路引起火災及觸電。



### 禁止

- 請勿使用110V交流電以外的電源  
以免導致火災。
- 請勿損壞電源線  
請勿損傷、加工、強行彎曲、拉拽、扭轉、擠壓電源線，或將重物置於電源線上。  
以免因電源線破損導致火災及觸電。
- 請勿在電源線捆綁的狀態下使用  
以免導致火災。請務必將電源線展開後使用。
- 搬運或收納時請勿拉拽電源線  
以免導致火災及觸電。
- 請勿使用破損的電源線、電源插頭及鬆動的插座  
以免因短路引起火災及觸電。



### 禁止溼手

- 請勿用溼手插拔電源插頭  
以免引起觸電、燙傷和受傷。



### 拔出插頭

- 請務必將電源插頭從電源插座中拔出後，再進行產品的清潔保養、檢查和移動  
以免導致觸電或受傷。



### 禁止拆卸

- 請勿拆卸、修理或改造本產品  
以免導致火災、觸電、受傷等事故。  
維修時請洽購買時的銷售店家。



### 禁止沾水

- 請勿在水源附近、浴室等潮溼場所使用本產品
- 請勿向本體淋水或將本體浸入水中  
以免導致火災及觸電。



### 務必執行

- 發生異常、故障時，請立即停止使用，從電源插座上拔出電源插頭，切斷電源  
以免導致火災及觸電。
  - 異常例
    - 電源插頭、電源線異常發熱
    - 移動電源線時，通電時斷時續
    - 運行中有異響、燒焦味
    - 運行中時常停止
    - 觸碰時有發麻觸電的感覺
- ➔ 請立即停止使用，並洽購買時的銷售店家。



### 禁止

- 請勿使用噴霧(殺蟲劑、髮膠、潤滑油等)
- 請勿在煤油、汽油、香蕉水等可燃性液體、香煙、線香等帶火星的物體及可燃性粉塵附近使用本產品  
以免導致火災。
- 請勿將本產品對準暖爐等取暖設備  
以免導致暖爐等不完全燃燒引起火花飛濺、導致一氧化碳中毒、火災等。
- 請勿在室外使用本產品
- 請勿在阻擋風流動的物體周圍使用本產品
- 請勿在布、紙或塑料袋等覆蓋的狀態下使用本產品
- 請勿在充滿灰塵、粉塵的場所使用本產品  
以免因短路引起火災及觸電。



### 務必執行

- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用
- 孩童應受監護、以確保孩童不嬉玩電器



### 務必執行

- 若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險



**注意** 錯誤操作時可能導致人員受傷或造成物品損壞的注意事項。



### 禁止

- 請勿用於家用以外的其他用途  
本產品設計為家用。請勿用於工業等家用以外的其他用途，以免導致事故。
- 請勿用於循環扇以外的其他用途  
以免導致運行異常及火災。
- 請勿將手指伸入循環扇的網罩或扇葉中  
以免導致受傷。
- 請勿向本產品施加強力  
以免導致故障，引起火災或觸電。
- 請勿乘坐或倚靠本產品  
以免發生觸電或受傷。
- 請勿拖拽移動本產品  
以免損傷榻榻米或地板。
- 請勿直吹動植物  
以免影響動物健康，或妨礙植物生長。

## 安全注意事項 續

- 務必執行**
  - 請在水平且穩定的檯面上使用本產品
  - 請勿置於窗簾附近等場所使用，以免因跌落導致受傷或產品故障。
- 拔出電源插頭時，請務必手持電源插頭部分，切勿拉拽電源線，以免因電源線破損導致火災及觸電。
  - 長時間不使用時，請將電源插頭從電源插座中拔出，以免因絕緣老化引起漏電，導致觸電及火災。

## 使用注意事項

- 請勿置於陽光場所、電暖器、暖爐附近。以免導致本產品變形、變色，引起循環扇運行異常。
- 請勿使用漂白劑、汽油、香蕉水等化學藥品。以免導致變色、變形。
- 請勿在收音機或電視機附近使用本產品。以免對收音機或電視機產生干擾。

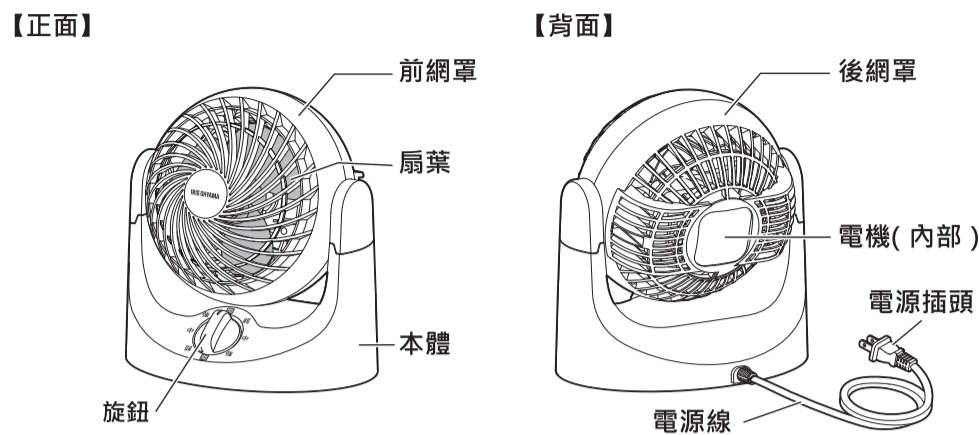
### ■產品有毒有害物質元素情況說明表

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼塑料件	○	○	○	○	○	○
電機組件	○	○	○	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
電源插頭	○	○	○	○	○	○
風機	○	○	○	○	○	○
電源線及內部配線	○	○	○	○	○	○
標籤及印刷物	○	○	○	○	○	○
附件及其他	○	○	○	○	○	○

備註1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.  
備註2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.  
備註3. “-”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

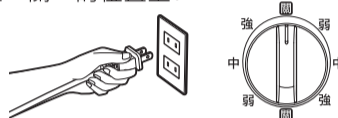
4

## 各部分名稱 / 使用方法

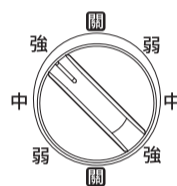


### 使用方法

- 請將本產品放在水平穩定的場所，將電源插頭牢固地插入電源插座。  
※在插入電源插頭之前，請確認旋鈕是否在“關”的位置上。



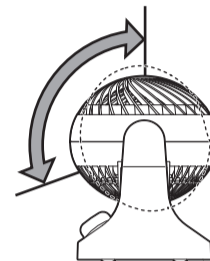
- 旋轉旋鈕，選擇合適的風量。



停止運行時，請將旋鈕轉至“關閉”。

### 擺頭 (手動)

- 上下擺頭  
有6個檔位，可以在22.5° (最低) ~ 90° (最高)之間進行調節。



5

## 清潔保養

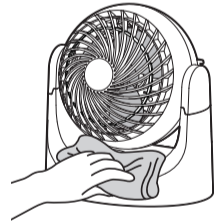
- 請務必切斷電源，將電源插頭從電源插座上拔出。

- 使用後，電機可能留有高溫，請確認冷卻後再清潔保養。

### ■本體

請用柔軟的抹布擦拭。

- 不易清理時，請將沾有稀釋的中性洗滌劑的抹布，充分擰乾後反覆擦拭，徹底清除殘留的洗滌劑。



### ■保管方法

長時間不使用時，請用塑料袋等將循環扇包好，存放在陰涼通風乾燥的場所。

## 故障排除

若使用過程中出現異常，請檢查是否是由於下述原因引起的異常。

常見故障	原因	解決方法
不運行	電源插頭未牢固插入電源插座	請將電源插頭牢固地插入電源插座。
風量小	積聚灰塵	請定期進行清潔保養、清理灰塵。
運行噪音大	未水平放置	請將本產品置於平穩的檯面上使用。

如仍不能排除故障

請洽購買時的銷售店家。

### ■關於廢棄處理

請勿隨意丟棄本產品及包裝材料。請根據當地的規定進行處理。

6

## 規格

額定電壓	110V~
額定頻率	60Hz
額定功率	13W
電線長度(約)	1.4m
產品尺寸(不含電源線)	W169.7×D126.9×H183.2mm
產品重量(約)	0.648kg

※ 產品規格如有變更，恕不另行通知。

## 保固與售後服務

請務必仔細閱讀以下內容。

### ■保固卡

請務必向購買時的銷售店家索取保固卡或發票。保固期內，服務維修時，請出示本保固卡，如遺失或毀損，導致字跡無法辨認，需繳付維修費用，因此請妥善保管保固卡或發票。

### ■保固期內

保固期: 自購買之日起一年。  
在保固期內出現故障，依據“保固規定”本公司將免費維修。

### ■保固期外

請洽購買時的銷售店家，需支付相關維修費用。

### ■關於售後服務

其他售後服務未盡事宜，詳情請洽購買時的銷售店家。

7